

TOSHIBA

Toshiba RBC-RD1-PE Installation Instructions Manual

Refrigerant detection system, hfc407c

1

2

Table Of Contents

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67

68
69
70
71
72

--



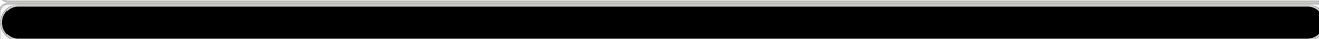



•

Table of Contents

•

Bookmarks

Available languages

-  EN
-  FR
-  DE
-  ES
-  IT
-  NL

More

Quick Links

[Download this manual](#) See also: [Owner's Manual](#)



K7046 Combined Installation

HFC

R407C

6/3/01

8:37 am

Refrigerant Detection System

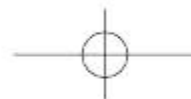
Installation Instructions

Détecteur de Réfrigérant

Instructions d'Installation

Kältemitteldetektor

Installationsanleitung



Detector de Refrigerante
Instrucciones de Instalación
Rivelatore del frigorifero
Istruzioni per l'installazione
Koelmiddeldetector
Installatievoorschriften
Page 1

[Table of Contents](#)

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Related Manuals for Toshiba RBC-RD1-PE

[Security Sensors Toshiba RBC-RD1-PE Owner's Manual](#)

Refrigerant detector, hfc r407c (44 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF620F Instruction Manual](#)

Electromagnetic flowmeter converter (162 pages)

[Measuring Instruments Toshiba RD-97DTKB Owner's Manual](#)

Hdd & dvd video recorder (96 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF434 /LF620 Manual](#)

Electromagnetic flowmeter (12 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF620 B Series Instruction Manual](#)

Electromagnetic flowmeter converter (167 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF654 Instruction Manual](#)

Lf654 series electromagnetic flowmeter detector (51 pages)

[Measuring Instruments Toshiba GF630 Manual](#)

Electromagnetic flowmeter (18 pages)

[Measuring Instruments Toshiba GF642 Manual](#)

Electromagnetic flowmeter (11 pages)

[Measuring Instruments Toshiba Sanitary Electromagnetic Flowmeter TIC-LF494B User Manual](#)

Field intelligent device series sanitary electromagnetic flowmeter (17 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF622 Quick Start Manual](#)

Magmeter (13 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LF410 Manual](#)

Field intelligent device - mount-anywhere series - wafer electromagnetic flowmeter (15 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LQ500 Installation Manual](#)

Density (consistency) meter (13 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LQ500B Operation Manual](#)

Density meter (124 pages)

[Measuring Instruments Toshiba RemotEye 4 Procedure For Installing](#)

On g9000 series ups (pre-installed brackets) (8 pages)

[Measuring Instruments Toshiba LQ300A00 Series Operation Manual](#)

The insertion type density meter (110 pages)

[Measuring Instruments Toshiba G3 Workbook](#)

Applications workbook (86 pages)

Summary of Contents for Toshiba RBC-RD1-PE

[Page 1](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 1 1402110301 Refrigerant Detection System Installation Instructions Détecteur de Réfrigérant Instructions d'Installation Kältemitteldetektor Installationsanleitung Detector de Refrigerante Instrucciones de Instalación Rivelatore del frigorifero Istruzioni per l'installazione Koelmiddeldetector Installatievoorschriften RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE R407C...

[Page 2: K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 Am](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 2...

[Page 3: Table Of Contents](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 3 Contents It is important to read this manual carefully before starting the installation. Caution and Components List4 Specifications .

[Page 4: Caution And Components List](#)

Page 4 Caution This manual contains the installation instructions for the Refrigerant Leak detector units RBC-RD1-PE and RBC-RD2-PE. Please read these instructions thoroughly before starting the installation work. This equipment should only be installed by suitably trained operatives. Incorrect installation by unqualified personnel may result in the refrigerant detector units not operating correctly, electric shock or fire.

[Page 5: Specifications](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 5 Specifications Model RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Description Indoor refrigerant detector Outdoor refrigerant detector Remote Sensor & Sounder Standard Phase Single Single Power Volts 220 - 240 220 - 240 Supply Refrigerant Type HFC 407C...

[Page 6: Model Differentiation](#)

Page 6 Model Differentiation There are two models available, the first is RBC-RD1-PE. The RD1 is designed to be installed next to the indoor unit, with the remote sensor and audible alarm located at a low level and preferably under the indoor unit.

[Page 7: Unit Setup](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 7 Unit Setup The function of the jumpers are listed below: Jumper RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Not Used Not Used Not Present Present Not Used Not Used Disable unit shutdown Disable unit shutdown Close Alarm contacts...

[Page 8: System Overview](#)

Page 8 System Overview A typical RBC-RD1-PE installation would be in a hotel room or office. The remote sensor assembly should be located low down in the room, for example, the same height as power sockets etc. Also the position of the sensor is important.

[Page 9](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 9 System Overview The sensor assembly has been designed to be fitted into any standard flush or surface mount back box. The remote sensor assembly has been built into a standard electrical grid-plate, maximising the number of cover-plates available to the installer. The main control unit is designed to be located just below the ceiling, beside the indoor unit.

[Page 10](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 10 System Overview A standard RBC-RD2-PE installation would be in the compressor housing of the MMS (Modular Multi System) outdoor unit. As the MMS is designed for up to five outdoor units, it would mean up to five detectors would be required per system.

[Page 11: Electrical Wiring - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 11 Electrical Wiring - RD1 There are various options when installing a RD1 unit, firstly it can be installed as a stand alone unit. Secondly it can be installed with any AI indoor unit ('4' Series and MMS indoors), this will enable fault codes to be generated and the indoor unit can be shut down.

[Page 12](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 12 Electrical Wiring - RD1 Mount the control box (mounting dimensions on rear of control box) near to the indoor unit. Mount the remote sensor assembly to a standard flush or surface mount pattress low down in the room.

[Page 13: Electrical Wiring - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 13 Electrical Wiring - RD2 Mount the RD2 inside the compressor housing as shown in the System Overview section of this manual. Connect a 3-core supply cable from the control unit to the electrical box on the outdoor unit,

please refer to the wiring diagram below.

[Page 14: Electrical Wiring – Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 14 Electrical Wiring – RD2 If more than one CDU is installed (max 5 – 46HP), then each refrigerant detector must be connected in series to the unit in the inverter CDU. The CDU interface cable is only required in the inverter CDU.

[Page 15: Il Est Important De Lire Ce Manuel Attentivement Avant De Procéder À L'installation. Avertissement Et Liste Des Composants](#)

Page 15 Avertissement Ce manuel contient les instructions d'installation pour les Détecteurs de Fuites de Réfrigérant RBC-RD1-PE et RBC-RD2-PE. Prière de lire ces instructions attentivement avant de procéder au travail d'installation. Cet équipement doit être installé par des personnes adéquatement formées.

[Page 16: Spécifications](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 16 Spécifications Modèle RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Description Détecteur de réfrigérant Détecteur de réfrigérant intérieur extérieur Sonde à distance & Standard Pas applicable Avertisseur sonore Phase Mono Mono Volts 220 - 240 220 - 240 Alimentation Type de Réfrigérant...

[Page 17: Différenciation Des Modèles](#)

Page 17 Différenciation des Modèles Deux modèles sont disponibles, le premier étant le RBC-RD1-PE. Le RD1 est conçu pour une installation à côté de l'unité intérieure, avec la sonde à distance et l'alarme sonore situées à bas niveau et de préférence sous l'unité intérieure.

[Page 18: Réglage De L'unité](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 18 Réglage de l'Unité La fonction des cavaliers est listée ci-dessous : Cavalier RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Pas Utilisé Pas Utilisé Pas Présent Présent Pas Utilisé Pas Utilisé Désactive l'arrêt d'unité Désactive l'arrêt d'unité Ferme les contacts d'Alarme Ferme les contacts d'Alarme...

[Page 19: Vue D'ensemble Du Système](#)

8:37 am Page 19 Vue d'ensemble du Système Une installation typique du RBC-RD1-PE serait dans une chambre d'hôtel ou dans un bureau. L'ensemble de la sonde à distance doit être placé en position basse dans la pièce, par exemple à la même hauteur que les prises de courant, etc. La position de la sonde est également importante.

[Page 20](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 20 Vue d'ensemble du Système L'ensemble de sonde a été conçu de façon à pouvoir être installé dans n'importe quel support arrière standard encastré ou monté en surface. L'ensemble de sonde à distance a été fabriqué dans une plaque à grille électrique standard, pour maximiser le nombre de plaques de fermeture disponibles à...

[Page 21: Vue D'ensemble Du Système](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 21 Vue d'ensemble du Système Une installation standard du RBC-RD2-PE serait à l'intérieur du carter de compresseur de l'unité extérieure du MMS (Système Modular Multi). Etant donné que le MMS est conçu pour un fonctionnement avec jusqu'à cinq unités extérieures, jusqu'à...

[Page 22: Câblage Electrique - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 22 Câblage Electrique – RD1 Plusieurs options existent lors de l'installation d'une unité RD1. Premièrement, elle peut être installée comme une unité indépendante. Deuxièmement, elle peut être installée avec toute unité intérieure AI (Série '4' et MMS intérieur), ce qui permet de produire des codes de fautes et d'arrêter l'unité...

[Page 23: Câblage Electrique – Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 23 Câblage Electrique – RD1 Monter la boîte de commande (dimensions de montage sur arrière de la boîte de commande) près de l'unité intérieure. Monter l'ensemble de sonde à distance sur un support standard à montage encastré

ou en surface en position basse dans la pièce. A partir de l'ensemble de sonde à...

[Page 24: Câblage Electrique - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 24 Câblage Electrique – RD2 Monter le RD2 à l'intérieur du carter de compresseur comme indiqué dans la section de Vue d'ensemble du Système dans ce manuel. Connecter un câble d'alimentation à 3 âmes depuis l'unité de commande jusqu'à la boîte électrique sur l'unité...

[Page 25: Câblage Electrique – Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 25 Câblage Electrique – RD2 Si plus d'un CDU est installé (max. 5 - 46HP), chaque détecteur de réfrigérant doit être connecté en série à l'unité dans le CDU de l'inverseur. Le câble d'interface de CDU est seulement nécessaire dans le CDU de l'inverseur.

[Page 26: Warnhinweise Und Bauteileliste](#)

Page 26 Warnhinweise Diese Anleitung enthält die Einbauanweisungen für die Kältemitteldetektoren RBC-RD1-PE und RBC-RD2-PE. Lesen Sie diese Anweisungen bitte vor Beginn der Installationsarbeiten aufmerksam durch. Diese Geräte dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal installiert werden. Bei unsachgemäßem Einbau kann es zu Fehlfunktionen, Stromschlaggefahr oder Brandgefahr kommen.

[Page 27: Technische Daten](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 27 Technische Daten Modell RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Beschreibung Innengerät Kältemitteldetektor Außengerät Kältemitteldetektor Externer Sensor & Melder Standard Nicht zutreffend Phase Einphasig Einphasig Volt 220 - 240 220 - 240 Stromversorgung Kältemittel HFC 407C HFC 407C...

[Page 28: Modellunterscheidung](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 28 Modellunterscheidung Es stehen zwei Modelle zur Auswahl, von denen das erste die Bezeichnung RBC-RD1- PE trägt. RD1 wird direkt neben dem Innengerät installiert, wobei der externe Sensor und der akustische Alarmgeber auf niedriger Höhe montiert werden (vorzugsweise unter dem Innengerät).

[Page 29: Gerätekonfiguration](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 29 Gerätekonfiguration Folgende Tabelle beschreibt die Funktion der einzelnen Steckbrücken: Steckbrücke RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Nicht verwendet Nicht verwendet Nicht vorhanden Vorhanden Nicht verwendet Nicht verwendet Geräteabschaltung sperren Geräteabschaltung sperren Alarmkontakte schließen Alarmkontakte schließen Vorhanden Nicht vorhanden Aus obiger Tabelle geht hervor, dass nur die Steckbrücken "JP"...

[Page 30: Systemübersicht](#)

Page 30 Systemübersicht Ein typischer Einbauort für den RBC-RD1-PE wäre z.B. ein Hotelzimmer oder ein Büro. Der externe Sensor muss so niedrig wie möglich im Raum angebracht werden, d.h. auf gleicher Höhe wie Steckdosen usw. Aber auch die relative Lage des Sensors ist wichtig.

[Page 31](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 31 Systemübersicht Die Sensoreinheit ist für den Einbau in normale Unterputz- oder Aufputzdosen vorgesehen. Durch die Standardabmessungen der externen Sensoreinheit kann eine Vielzahl von Abdeckplatten verwendet werden. Die Hauptsteuereinheit ist für die Montage direkt unter der Decke und neben dem Innengerät vorgesehen.

[Page 32: Systemübersicht](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 32 Systemübersicht RBC-RD2-PE wird normalerweise im Kompressorgehäuse des MMS (Modular Multi System) Außengeräts installiert. Da das MMS für maximal fünf Außengeräte konzipiert ist, können bis zu fünf Detektoren pro System erforderlich sein. Alle Detektoren werden in Reihe geschaltet und am Schaltkasten der Umrichtereinheit angeschlossen.

[Page 33: Verdrahtung - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 33 Verdrahtung – RD1 Zur Installation des RD1 stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung; zum einen als unabhängige Einheit und zum anderen in Kombination mit einem beliebigen AI Innengerät (Innengeräte aus den Serien '4' und MMS). Auf diese Weise können dann Fehlercodes zum Abschalten des Innengeräts erzeugt werden.

[Page 34](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 34 Verdrahtung – RD1 Den Schaltkasten dicht am Innengerät montieren (die Montagemaße sind auf der Schaltkastenrückseite angegeben). Die externe Sensoreinheit an einer niedrigen Stelle in Unterputz- oder Aufputzmontage anbringen. Von der externen Sensoreinheit ein 6-adriges Kabel zum Schaltkasten führen (siehe Schaltplan oben).

[Page 35: Verdrahtung - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 35 Verdrahtung – RD2 RD2 im Verdichtergehäuse anbringen (siehe den Abschnitt Systemübersicht in dieser Anleitung. Ein 3-adriges Kabel von der Steuereinheit zum Schaltkasten des Außengeräts führen (siehe Schaltplan unten). Die Steuereinheit muss über eine 1A Sicherung abgesichert werden.

[Page 36](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 36 Verdrahtung – RD2 Wird mehr als eine CDU-Einheit installiert (maximal 5 – 46 HP), dann müssen alle Kältemitteldetektoren in Reihe an die Umrichter CDU-Einheit angeschlossen werden. Das CDU Schnittstellenkabel wird nur für die Umrichter CDU benötigt. Jeden Kältemitteldetektor mit einem 3-adrigen Kabel an die Klemmen L1, N und Erde an jeder CDU anschließen.

[Page 37: Es Importante Leer Atentamente Este Manual Antes De Realizar La Instalación. Aviso Y Lista De Componentes](#)

Aviso Este manual contiene las instrucciones de instalación de las unidades de detección de Fugas de Refrigerante RBC-RD1-PE y RBC-RD2-PE. Por favor lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación. Este equipo sólo puede ser instalado por técnicos adecuadamente cualificados.

[Page 38: Especificaciones](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 38 Especificaciones Modelo RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Detector de Refrigerante Descripción Detector de Refrigerante Interior Exterior Sensor Remoto y Zumbador Estándar No corresponde Fase Única Única Alimentación Voltios 220 - 240 220 - 240 Tipo de Refrigerante...

[Page 39: Diferenciación De Modelos](#)

Page 39 Diferenciación de Modelos Hay dos modelos disponibles, el primero de los cuales es el RBC-RD1-PE. El RD1 está diseñado para ser instalado junto a la unidad interior, con el sensor remoto y la alarma audible situados a un nivel bajo, preferiblemente debajo de la unidad interior.

[Page 40](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 40 Configuración de la Unidad La función de los puentes se indica a continuación: Puente RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Sin Utilizar Sin Utilizar No Presente Presente Sin Utilizar Sin Utilizar Desactivación de la parada de la unidad Desactivación de la parada de la unidad...

[Page 41: Resumen Del Sistema](#)

Page 41 Resumen del Sistema La instalación del RBC-RD1-PE se realiza típicamente en la habitación de un hotel o en una oficina. El conjunto del sensor remoto se debe situar a un nivel bajo en la sala, por ejemplo a la misma altura que los enchufes de alimentación, etc.....

[Page 42](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 42 Resumen del Sistema El conjunto del sensor está diseñado para ser montado en cualquier caja estándar posterior a nivel o superficie. En conjunto del sensor remoto se ha incorporado en una placa de rejilla eléctrica estándar, maximizando el número de placas de cubierta disponibles para el instalador.

[Page 43: Resumen Del Sistema](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 43 Resumen del Sistema La instalación estándar del RBC-RD2-PE se realiza en la caja del compresor de la unidad interior del MMS

(Modular Multi System). Debido a que el MMS está diseñado para un máximo de cinco unidades exteriores, serían necesarios hasta un máximo de cinco detectores por sistema.

[Page 44: Cableado Eléctrico - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 44 Cableado Eléctrico - RD1 Hay varias opciones al instalar una unidad RD1; en primer lugar, se puede instalar como una unidad independiente. En segundo lugar, se puede instalar con cualquier unidad interior AI (Serie '4' y MMS interior), con lo que se posibilita la creación de códigos de avería y la parada de la unidad interior.

[Page 45: Cableado Eléctrico - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 45 Cableado Eléctrico - RD1 Monte la caja de control (las dimensiones de montaje están en la parte posterior de la caja de control) cerca de la unidad interior. Monte el conjunto del sensor remoto de la manera estándar a nivel o superficie a un nivel bajo en la sala.

[Page 46: Cableado Eléctrico - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 46 Cableado Eléctrico - RD2 Monte el RD2 dentro de la caja del compresor, tal y como se indica en la sección de Resumen del Sistema de este manual. Conecte un cable de alimentación de 3 elementos desde la unidad de control hasta la caja eléctrica de la unidad exterior.

[Page 47: Cableado Eléctrico - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 47 Cableado Eléctrico - RD2 Si se instala más de una CDU (máx. 5 - 46CV), cada detector de refrigerante se debe conectar en serie a la unidad en la CDU del inversor. El cable de interfaz de la CDU sólo hace falta en la CDU del inversor.

[Page 48: È Importante Leggere Attentamente Questo Manuale Prima Di Iniziare L'installazione. Avvertenze Ed Elenco Dei Componenti](#)

Page 48 Avvertenze Questo manuale contiene le norme d'installazione dei rivelatori di perdite di frigorifero RBC-RD1-PE e RBC-RD2-PE. Si prega di leggere a fondo queste istruzioni prima d'iniziare il lavoro d'installazione. Questo apparecchio deve essere installato solo da personale idoneamente preparato.

[Page 49: Caratteristiche Tecniche](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 49 Caratteristiche tecniche Modello RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Descrizione Rivelatore di frigorifero unità Rivelatore di frigorifero unità interna esterna Sensore remoto e Di serie avvisatore acustico Monofase Monofase Fase 220 - 240 220 - 240...

[Page 50: Differenziazione Dei Modelli](#)

Page 50 Differenziazione dei modelli Sono disponibili due modelli: il primo è il tipo RBC-RD1-PE. Il modello RD1 è studiato per essere installato vicino all'unità interna, con il sensore remoto ed un allarme acustico sistemati in basso e preferibilmente sotto l'unità interna.

[Page 51: Predisposizione Dell'apparecchio](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 51 Predisposizione dell'apparecchio La funzione dei ponticelli è elencata qui sotto: Ponticello RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Non utilizzato Non utilizzato Assente Presente Non utilizzato Non utilizzato Disattiva arresto unità Disattiva arresto unità Chiude contatti allarme...

[Page 52: Panoramica Del Sistema](#)

8:37 am Page 52 Panoramica del sistema Il modello RBC-RD1-PE è ideale, ad esempio, per l'installazione in una stanza d'albergo o in un ufficio. Il sensore remoto deve essere sistemato in basso nella stanza, per esempio alla stessa altezza delle prese di corrente, ecc. Anche la posizione del sensore è importante. La posizione consigliata è...

[Page 53](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 53 Panoramica del sistema Il gruppo del sensore è stato studiato per essere montato in una normale scatola incassata o a montaggio superficiale. Il gruppo del sensore remoto è stato costruito in una piastra elettrica a

griglia standard, creando così il massimo numero di placche di copertura a disposizione dell'installatore.

[Page 54: Panoramica Del Sistema](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 54 Panoramica del sistema Il modello RBC-RD2-PE s'installa normalmente nella carcassa del compressore dell'unità esterna MMS (Modular Multi System). Poiché l'unità MMS è progettata per servire sino a cinque unità interne, questo significa che per ogni impianto occorrono sino a cinque rivelatori. Tutti i rivelatori sono collegati tra loro in serie, e sono collegati alla scatola di connessione dell'unità...

[Page 55: Circuito Elettrico - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 55 Circuito elettrico - RD1 Un'unità RD1 può essere installata in diversi modi: anzitutto, come unità autonoma. Può essere installata anche con qualsiasi unità AI interna (Serie '4' e MMS): questo consente di generare codici di guasto e di arrestare l'unità interna. Infine, si possono anche montare elettrovalvole come optional supplementare.

[Page 56](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 56 Circuito elettrico - RD1 Montare la scatola di controllo (le dimensioni sono sul retro della scatola) vicino all'unità interna. Montare il gruppo del sensore remoto su una normale scatola incassata o a montaggio superficiale in basso nella stanza. Dal sensore remoto allacciare un cavo a 6 anime all'unità...

[Page 57: Circuito Elettrico - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 57 Circuito elettrico - RD2 Montare l'unità RD2 all'interno della carcassa del compressore, come indicato nel capitolo Panoramica del Sistema di questo manuale. Collegare un cavo di alimentazione a 3 anime dall'unità di controllo alla scatola di connessione sull'unità...

[Page 58: Circuito Elettrico - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 58 Circuito elettrico - RD2 Se è installata più di una CDU (max 5 - 46 HP), ogni rivelatore del frigorifero deve essere collegato in serie all'unità nella CDU dell'inverter. Il cavo d'interfaccia della CDU è...

[Page 59: Waarschuwings- En Onderdelenlijst](#)

Page 59 Waarschuwing Deze handleiding bevat de installatievoorschriften voor de Koelmiddel-Lekdetectorunits RBC-RD1-PE en RBC-RD2-PE. Gelieve deze voorschriften aandachtig te lezen alvorens u begint met het installatiewerk. Dit materieel dient alleen te worden geïnstalleerd door gekwalificeerde mecaniciens. Onjuiste installatie door niet-gekwalificeerd personeel kan resulteren in het niet juist werken van de koelingdetectorunits, elektrische schokken of brand.

[Page 60: Specificaties](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 60 Specificaties Model RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Beschrijving Inpandige koelingdetector Buiten koelingdetector Afstandssensor & Sounder Standaard N.V.T. Fase Enkel Enkel Voeding Volts 220 - 240 220 - 240 Koelmiddeltype HFC 407C HFC 407C Kleur Grijs Grijs Hoogte (incl.

[Page 61: Modeldifferentiatie](#)

Page 61 Modeldifferentiatie Er zijn twee modellen beschikbaar, het eerste is de RBC-RD1-PE. De RD1 is ontworpen om naast de inpandige installatie geïnstalleerd te worden, met de afstandssensor en het geluidsalarm geplaatst op een laag niveau, bij voorkeur onder de inpandige installatie.

[Page 62](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 62 Setup van de Installatie De functies van de jumpers staan hieronder. Jumper RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE Niet Gebruikt Niet Gebruikt Niet Aanwezig Aanwezig Niet Gebruikt Niet Gebruikt Unit uitschakelen Unit uitschakelen ongedaan maken ongedaan maken...

[Page 63: Systeemoverzicht](#)

Page 63 Systeemoverzicht Een typische RBC-RD1-PE-installatie zou in een hotelkamer of kantoor kunnen zijn. Het afstandssensorstel dient laag in de kamer te worden geplaatst, bijvoorbeeld op dezelfde hoogte als de stopcontacten etc. De positie van de sensor is ook

belangrijk.

[Page 64](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 64 Systeemoverzicht Het sensorstel is ontworpen om in het even welke standaardspoel of oppervlakte montage-achterombouw geïnstalleerd te worden. Het afstandssensorstel is ingebouwd in een standaard elektrische roosterplaat. Hierdoor wordt het aantal beschikbare afdekplaten voor de installateur gemaximaliseerd. De hoofdregelinstallatie is ontworpen om net onder het plafond te worden geplaatst, naast de inpanidige installatie.

[Page 65](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 65 Systeemoverzicht Een standaard RBC-RD2-PE-installatie zal zich in de compressorbehuizing van de MMS-(Modulaire Multi-Systeem) buiteninstallatie bevinden. Daar de MMS is ontworpen voor een maximum van vijf buiteninstallaties zou dit betekenen dat er tot vijf detectors per systeem nodig zouden zijn. Al de detectors zullen samen in series worden aangesloten, en op de elektrische aansluitkast van de Omzettingsunit worden aangesloten.

[Page 66: Elektrische Bedrading - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 66 Elektrische Bedrading - RD1 Er zijn diverse opties bij de installatie van een RD1-unit. Ten eerste kan hij worden geïnstalleerd als een zelfstandige installatie. Ten tweede kan hij worden geïnstalleerd met om het even welke Al-inpanidige installatie ('4' Serie en MMS-inpanidig), hierdoor is het mogelijk dat foutcodes gegenereerd worden, en dat de inpanidige installatie kan worden uitgeschakeld.

[Page 67: Elektrische Bedrading - Rd1](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 67 Elektrische Bedrading - RD1 Monteer de regelkast (steunvlakmaten aan achterkant van regelkast) nabij de inpanidige installatie. Monteer het afstandssensorstel op een standaard vlak- of oppervlak-montage-element, laag in de kamer. Sluit een 6-aderige kabel aan vanaf het afstandssensorstel naar de regeleenheid, zoals afgebeeld in het bedradingcircuit hierboven.

[Page 68](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 68 Elektrische Bedrading - RD-2 Bevestig de RD2 binnenin de compressorbehuizing zoals afgebeeld in de paragraaf "Systeemoverzicht" paragraaf in deze handleiding. Sluit een 3-aderige voedingskabel aan vanaf de regeleenheid naar de elektriciteitskast op de buiteninstallatie en raadpleeg hiervoor het bedradingcircuit hieronder. Stel zeker dat een 1A-zekering wordt geïnstalleerd om de regeleenheid te beschermen.

[Page 69: Elektrische Bedrading - Rd2](#)

K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 69 Elektrische Bedrading - RD2 Als er meer dan één KLU wordt geïnstalleerd (max 5 - 46HP), dan dient iedere koelingdetector in serie te worden aangesloten op de unit in de omzetter KLU. De KLU-interfacekabel is alleen nodig in de omzetter KLU.

[Page 70](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 70 Notes Notes Notizen Annotazioni Notas Opmerkingen...

[Page 71](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 71...

[Page 72](#) K7046 Combined Installation 6/3/01 8:37 am Page 72 www.toshiba-aircon.co.uk MADE IN UK 1402110301...

This manual is also suitable for:

[Rbc-rd2-pe](#)

